

Langwadener Straße 60  
D-41516 Grevenbroich  
Email: info@ampire.de

Technischer Support:  
Tel.: 02181-81955-0  
Email: support@ampire.de

Langwadener Straße 60  
D-41516 Grevenbroich  
Email: info@ampire.de

Technical Support:  
Phone: 02181-81955-0  
Email: support@ampire.de

[www.ampire.de](http://www.ampire.de)



Bedienungsanleitung

Deutsch

© 2022 AMPIRE ELECTRONICS. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung /  
© 2022 AMPIRE ELECTRONICS. All rights reserved. Reproduction in whole or in part without written permission.



Bitte lesen Sie die komplette Anleitung aufmerksam durch bevor Sie mit der Installation beginnen.

**Vorsichtsmaßnahmen**

- Sachgemäße Installation der Kamera unter besonderer Beachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen.
- Betreiben Sie diese Kamera ausschließlich in dafür vorgesehene KFZ.
- Achten Sie auf korrekte Anschlüsse.
- Achten Sie darauf, dass Sie beim Bohren von Löchern keine Leitungen oder Kabel beschädigen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass sie nicht geknickt, gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden können.
- Installieren Sie die Kamera an einer sicheren Stelle, an der sie beim Fahren nicht behindert und an der sie keinerlei Feuchtigkeit ausgesetzt wird. Benutzen Sie das mitgelieferte Installationsmaterial.
- **Achtung!** Eine falsche Installation kann die Elektronik des KFZ zerstören! Beachten Sie die Hinweise des KFZ-Herstellers. Diese Kamera ist ausschließlich für den Gebrauch in KFZ bestimmt.
- Verwenden Sie keine chemischen Reinigungs- oder Lösungsmittel zur Reinigung der Rückfahrkamera. Dadurch werden möglicherweise die Plastikkomponenten oder die Linse der Kamera beschädigt. Reinigen Sie die Rückfahrkamera mit einem sauberen, weichen und feuchtem Tuch.

**Umwelthinweise**

- Elektronische Altgeräte gehören nicht in die Mülltonne.
- Wenn Sie dieses Gerät später entsorgen möchten, entfernen Sie sämtliche Kabel und Batterien und entsorgen diese getrennt voneinander in einer Recycling-Anlage in Ihrer Nähe.
- Alternativ können Sie dieses Gerät zur Entsorgung auch Ampire zurücksenden.
- Die Verpackung ist recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem dafür vorgesehenen Sammelsystem.



**Umwelthinweise und Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten samt Batterien (anwendbar für Länder, die ein separates Sammelsystem übernommen haben)**

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen wollen, entsorgen Sie es nicht über den normalen Hausmüll. Es gibt ein separates Sammelsystem für gebrauchte elektronische Geräte in Einklang mit den Rechtsvorschriften, die eine angemessene Behandlung, Verwertung und Recycling erfordern. Kontaktieren Sie Ihre lokale Behörde für Details bei der Suche nach eine Recycling-Anlage in Ihrer Nähe. Die Ordnungsgemäße Verwertung und Entsorgung trägt dazu bei, Ressourcen zu schonen und schädliche Auswirkungen auf unsere Gesundheit und die Umwelt zu verhindern.



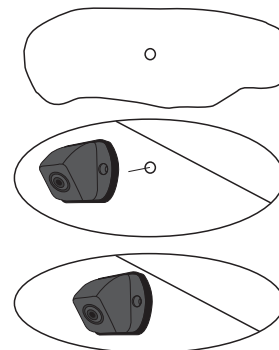
Hiermit erklärt Ampire Electronics GmbH & Co.KG, dass die Rückfahrkamera KV802 den Richtlinien 2014/30/EU, 2014/35/EU und 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://ce.ampire.de>

**Anschluss**

1	Schwarz	(-) Masse
2	Rot	(+) 12V (Rückfahrcheinwerferkabel)*
3	RCA Gelb	Video-Ausgang
4	Blaue Schlaufe	„Werkseitig zeigt die Kamera ein gespiegeltes Bild. Möchten Sie die Kamera entspiegeln, dann trennen Sie diese Kabelschlaufe durch und isolieren unbedingt die beiden Kabelenden“.
5	Braune Schlaufe	Zum Einschalten der Hilfslinien trennen

**\*ACHTUNG!**

Bei einigen Fahrzeugen wird die Stromleitung des Rückfahrcheinwerfers von der Bordelektronik digital überwacht, was zu Störungen der Rückfahrkamera führen kann. In diesem Falle benutzen Sie bitte den Signalfilter AC-PNF-RVC und klemmen ihn zwischen das Rückfahrcheinwerferkabel und dem roten +12V Kabel der Kamera.

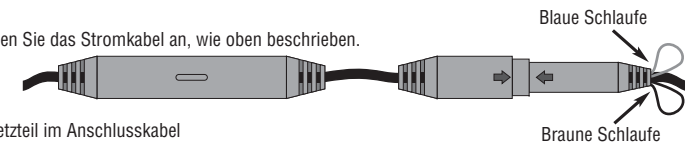


Installieren Sie die KV802 z.B. auf der Rückwand Ihres Fahrzeugs. Bohren Sie dazu ein Loch für die Kabeldurchführung.

Führen Sie das Kabel durch das Loch und befestigen die Kamera mit den Schrauben im Lieferumfang.

Verlegen Sie das Kabel.

Schließen Sie das Stromkabel an, wie oben beschrieben.



3,3V Netzteil im Anschlusskabel

Blaue Schlaufe

Braune Schlaufe

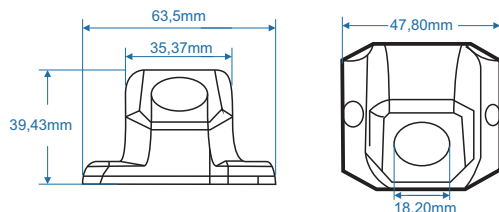


## Technische Daten



Bildsensor	Color PC7080
Effektive Pixel	648 x 488
Auflösung	420 TV Lines
Rauschabstand	>48dB (AOC on)
Minimale Beleuchtung	0,2 Lux
Diagonaler Betrachtungswinkel	180°
Horizontaler Betrachtungswinkel	140°
Schutzkategorie	IP67
Video Ausgang	1,0Vp-p, 75 Ohm
Dynamikumfang	>70dB
Spannung	DC 12V +/- 10%
Stromaufnahme	<800mW
Arbeitsumfeld (Relative Luftfeuchte)	-40°C ~ +80°C (Rh95%)
Maße (BxLxH)	63 x 48 x 37mm

## Abmessungen



## Precautions

- Pay utmost attention if you install the camera into the driver's compartment.
- Use only in right vehicles.
- Make the correct connections.
- Do not damage pipe or wiring when drilling holes.
- Arrange the wiring so it is not crimped or pinched by a sharp metal edge.
- Do not install the camera in locations which might hinder vehicle operations and do not install in locations with any moisture. Use the installation materials provided with the camera.
- **Warning!** Wrong installation may damage the vehicle's electronics! Pay utmost attention on instructions of the vehicle's manufacturer. This camera is developed for motor vehicle use only.
- Do not use chemical cleaners or solvents to clean the reversing camera. This may damage the plastic components or lens of the camera. Clean the reversing camera with a clean, soft, wet cloth.

## Environmental Reference

- Old electronic devices do not belong in the garbage can.
- If you later want to dispose of this device, remove all cables and batteries and dispose of them separately at a recycling facility in your area.
- Alternatively, you can return this device to Ampire for disposal.
- The packaging is recyclable. Dispose of the packaging in a designated collection system.



## Environmental instructions and information on the disposal of electrical and electronic equipment including batteries (applicable to countries that have adopted a separate collection system)

If you want to dispose of this product, do not dispose of it with your normal household waste. There is a separate collection system for used electronic equipment in accordance with legal requirements that require appropriate treatment, recovery and recycling. Contact your local authority for details on finding a recycling facility in your area. Proper recycling and disposal helps to conserve resources and prevent harmful effects on our health and the environment.



Hereby Ampire Electronics GmbH & Co.KG declares that the reversing camera KV802 complies with the directives 2014/30/EU, 2014/35/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity in German language is available at the following Internet address: <https://ce.ampire.de>

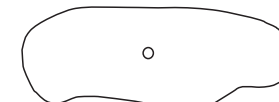
## Connection



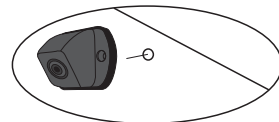
1	Black	(-) Ground
2	Red	(+) 12V (reversing light wire)*
3	RCA Yellow	Video Output
4	Blue Loop	*The camera shows a mirrored image at the factory. If you want to decouple the camera, then separate this cable loop and insulate the two cable ends " .
5	Brown Loop	Cut the loop to enable the guide lines

### \*ATTENTION!

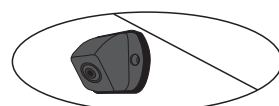
In some vehicles the wire of the reversing light is digitally monitored by the on-board electronics, what can cause disturbances in the rear view camera. In this case please use the signal filter AC-PNF-RVC and install it between the reversing light wire and the red +12V wire of the camera.



Install the KV802 e.g. on the back wall of your vehicle. To do this, drill a hole for the cable feed-through.

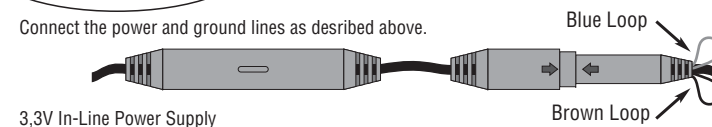


Pass the cable through the hole and attach the camera the screws included in delivery.



Run the cable.

Connect the power and ground lines as described above.



## Specifications

Image Sensor	Color PC7080
Effective Pixels	648 x 488
Resolution	420 TV Lines
S/N Ratio	>48dB (AOC on)
Minimum Illumination	0,2 Lux
Diagonal Angle	180°
Horizontal Angle	140°
Protection Category	IP67
Video Output	1,0Vp-p, 75 Ohm
Dynamic Range	>70dB
Power	DC 12V +/- 10%
Power Consumption	<800mW
Working Environment (Relative Humidity)	-40°C ~ +80°C (Rh95%)
Dimensions (WxLxH)	63 x 48 x 37mm

## Dimensions

